

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea „Babeș-Bolyai”
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi slave
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ¹⁾	Nivel licență (2020-2023)
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Limbă și literatură rusă/ Licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLS5125 (2) Limbajul presei / Mitologie slavă (disciplinele fac parte din pachetul de Curs opțional 5 – LLX5108)							
2.2 Titularii activităților de curs	Lector vacant poz.7							
2.3 Titularii activităților de seminar	Lector vacant poz.7							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	5	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ²⁾	DS
							Obligativitate ³⁾	Op.

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	Din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	Din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	28
Distribuția fondului de timp:					Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					34
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminarii, teme, referate, portofolii și eseuri					19
Tutoriat					14
Examinări					4
Alte activități: Consultații					7
3.7 Total ore studiu individual	98				
3.8 Total ore pe semestru	154				
3.9 Numărul de credite	6				

4. Precondiții

4.1 de curriculum	Promovarea examenului la disciplina Curs opțional 5 presupune promovarea segmentelor <i>Limbajul presei</i> și <i>Mitologie slavă</i> , cele două segmente având pondere egală (50%+50%) în calculul mediei.
4.2 de competențe Curs 1	<ul style="list-style-type: none"> Noțiuni elementare de limbă, lexicologie, stilistică
Curs 2	<ul style="list-style-type: none"> Noțiuni elementare din istoria spațiului cultural european

5. Condiții

5.1 De desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Sală de curs dotată cu tablă, fotocopii, laptop
5.2 De desfășurare a seminarului	<ul style="list-style-type: none"> Sală de curs dotată cu tablă, fotocopii, laptop Prezența la orele de curs nu este obligatorie; prezența la orele de seminar este obligatorie în proporție de 75%, prezentarea la evaluarea finală fiind condiționată de frecvența orelor de seminar.

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C1: Identificarea și utilizarea limbajului, metodologiilor și cunoștințelor de specialitate din domeniul științelor comunicării</p> <p>C1.1: Definirea principalelor concepte specifice domeniului, utilizarea lor și a terminologiei de specialitate</p> <p>C3: Descrierea tipurilor diferite de audiență / public implicate în comunicare</p> <p>C6.3: Valorificarea cunoștințelor teoretice și metodologice în vederea producției unei secțiuni tematice</p>
Competențe transversale	<p>CT1 Utilizarea componentelor domeniului în concordanță cu etica profesională.</p> <p>CT2 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilizarea noțiunilor ale limbajului presei în cadrul echipelor transdisciplinare în diverse alte domenii de cercetare și pe diferite paliere și compartimente științifice. <p>CT3. Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<p>Curs 1</p> <ul style="list-style-type: none"> familiarizarea studenților cu aspecte specifice ale limbajului presei cunoașterea și sensibilizarea pentru specificul stilului textelor de presă analiza și redactarea unor texte jurnalistice, aparținând unor diferite genuri ziaristice <p>Curs 2</p> <ul style="list-style-type: none"> familiarizarea cu istoria și cultura spațiului slav dobândirea cunoștințelor despre teoria mitului și a poveștii cunoașterea obiceiurilor și a credințelor caracteristice pentru spațiul cultural slav, în special cel rus și cel polon.
7.2 Obiectivele specifice	<p>Curs 1</p> <ul style="list-style-type: none"> abilitatea de a folosi cunoștințele în domeniul formelor specifice presei, în practică. prezentarea diferitelor tehnici de redactare a materialelor de presă. cunoașterea tehnicilor de redactare în funcție de tipul de presă/ public receptor/ genuri ziaristice. observarea diferitelor tehnici de redactare în texte ale unor autori recunoscuți în peisajul presei române/ ruse/polone. lărgirea orizontului de cunoștințe și deprinderi în domeniul redactării jurnalistice. <p>Curs 2</p> <p>Cursul oferă studenților cunoașterea și aprofundarea cunoștințelor despre istoria și cultura spațiului european în directă legătură cu activitatea diferitelor grupuri de slavi. Pe baza unor exemple, participanții cursului vor învăța să recunoască și să categorizeze niște elemente și fenomene comune sau diferite în spațiul cultural slav contemporan și vor fi sensibilizați asupra modurilor de funcționare a unor mituri în spațiul public.</p>

8. Conținuturi

8.1 Curs 1	Metode de predare	Observații
1. Cuvânt și limbaj vs. stil și stilistică vs. stil și limbaj – teorii moderne cu aplicație în limbajul presei.	Expunerea, demonstrația, exemplificarea, analiza, explicația	
2. Tipuri de redactare jurnalistice: a) în presa de informare ; b) în presa specializată ; c) în presa culturală	Expunerea, demonstrația, exemplificarea, dialogul, explicația	

3. Construcția textului jurnalistic.	Prelegerea participativă, demonstrația, exemplificarea, analiza, explicația	
4. Particularitățile limbajului/ stilului publicistic	Prelegerea participativă, demonstrația, exemplificarea, dialogul, explicația	
5. Tehnici de redactare în funcție de genurile ziaristice.	Prelegerea participativă, demonstrația, exemplificarea, dialogul, explicația	
6. Limbajul figurativ în textul de presă.	Prelegerea participativă, demonstrația, exemplificarea, dialogul, explicația	
7. Modalități de sporire a expresivității în textul de presă.	Prelegerea participativă, demonstrația, exemplificarea, dialogul, explicația	

Bibliografie:

- Andriescu, A. (1977), *Stil și limbaj*, Editura Junimea, Iași.
- Chișu, L. (2008), *Limbajul jurnalistic (prezentare generală)*, Editura FRM, București, pp. 16–88.
- Corniță, G. (1995), *Manual de stilistică*, Editura Umbria, Baia Mare.
- Dobrosklonskaja, T. G. (2007), *Jazyk SMI: stanovlenie i sodержanie ponjatija* / T.G. Dobrosklonskaja // Vestnik Moskovskogo Universiteta, Serija 19, Lingvistika i mezhhkul'turnaja komunikacija, Nr. 4, s. 9-15.
- Dumistrăcel, S (2006), *Limbajul publicistic*, Institutul European, Iași, pp. 26–84.
- Enkvist E. N., Spencer J., Gregory I. M. (1964), *Linguistics and Style*, Oxford University Press, Great Britain, London.
- Fras J.(1999), *Dziennikarski warsztat językowy*, Wrocław.
- Irimia, D. (1999), *Introducere în stilistică*, Editura Polirom, Iași.
- Lis T., K. Skowroński M. Ozimecki (2002), *ABC dziennikarstwa*, Warszawa.
- Michalewski, K. (red.) (2002), *Tekst w mediach*, Łódź.
- Mihăescu, N. (1973), *Norme gramaticale și valori stilistice*, Editura Didactică și Pedagogică, București.
- Preda, S. (2006), *Jurnalismul cultural și de opinie*, Ed. Polirom, Iași.
- Roșca, L. (2004), *Producția textului jurnalistic*, Ed. Polirom, Iași.
- Wojtak, M (2008), *Analiza gatunków prasowych*, Lublin.

8.2 Seminar 1	Metode de predare	Observații
1. Figurile de stil vs. limbajul presei	Prelegerea participativă, demonstrația, exemplificarea, dialogul, explicația, analize de text, studii de caz	
2. Analiza limbajului/stilului în jurnalismul de informare: știrea și relatarea	Prelegerea participativă, demonstrația, exemplificarea, dialogul, explicația, analize de text, studii de caz	
3. Analiza limbajului/stilului textelor de tip reportaj și portret.	Prelegerea participativă, demonstrația, exemplificarea, dialogul, explicația, analize de text, studii de caz	
3. Particularitățile limbajului/stilului interviurilor	Prelegerea participativă,	

	demonstrația, exemplificarea, dialogul, explicația, analize de text, studii de caz	
4. Rolul metaforei în limbajul presei	Prelegerea participativă, demonstrația, exemplificarea, dialogul, explicația, analize de text, studii de caz	
5. Analiza limbajului/stilului în jurnalismul de opinie: critica literară și revizuirea	Prelegerea participativă, demonstrația, exemplificarea, dialogul, explicația, analize de text, studii de caz	
6. Operațiuni utilizate în redactarea textelor de presă: rezumarea faptelor, citarea, aproximarea, parafrizarea, etc.	Prelegerea participativă, demonstrația, exemplificarea, dialogul, explicația, analize de text, studii de caz	
7. Funcția antetului în limbajul presei.	Prelegerea participativă, demonstrația, exemplificarea, dialogul, explicația, analize de text, studii de caz	

Bibliografie:

- Adams Sally, Hicks Wyndorf (2007), *Wywiad dziennikarski*, Kraków.
- Cîmpeanu E. (1975) - *Substantivul. Studiu stilistic*, Editura Științifică și Enciclopedică, București.
- Grobel L. (2006), *Sztuka wywiadu. Lekcje mistrza*, Warszawa.
- Grzenia Jan (2006), *Komunikacja językowa w Internecie*, Warszawa.
- Magoń A. (2000), *Reporter i jego warsztat*, Kraków.
- Olszański L. (2006), *Dziennikarstwo internetowe*, Warszawa.
- Tohăneanu, G. I. (1976), *Dincolo de cuvânt*, Editura Științifică și Enciclopedică, București.
- Rynkovich, Iu.S., *Razgovornye strategii v sovremennykh SML*, v „Russkaja rechi. Jazyk pressy, Moskva, 2007/6.

8.2. Curs 2 – Mitologie slavă (curs /seminar)	Metode de predare	Observații
1. Noțiunile de <i>mit</i> , <i>mitologie</i> și <i>poveste</i> în contextul european – câteva aspecte teoretice.	prelegere, explicație, demonstrație, prezentare, analiză.	
2. Poporul protoslav – scurt istoric dinaintea și după împărțirea în trei grupe: orientală, occidentală și meridională.	prelegere, explicație, demonstrație, prezentare, analiză.	
3. Credința populară asupra lumii și a omului în spațiul cultural slav.	prelegere, explicație, demonstrație, prezentare, analiză.	
4. Ciclul etern: crearea lumii; calendarul agricol.	prelegere, explicație, demonstrație, prezentare, analiză.	
5. Cele patru vârste ale omului - nașterea și copilăria – credințe, obiceiuri, ritualuri.	prelegere, explicație, demonstrație, prezentare, analiză.	
6. Cele patru vârste ale omului contemporan – căsătoria și familia – credințe, obiceiuri, ritualuri.	prelegere, explicație, demonstrație, prezentare, analiză.	
7. Cultul strămoșilor și al morților, credințe legate de viața	prelegere, explicație,	

viitoare.	demonstrație, prezentare, analiză.	
8. Soarta și destinul, demonii, vampirii, volkodlaci și vârcolaci.	prelegere, explicație, demonstrație, prezentare, analiză.	
9. Principalele zeități slave / Demonologia slavă.	prelegere, explicație, demonstrație, prezentare, analiză.	
10. Cele mai importante locașuri de cult pentru slavii din zone alese.	prelegere, explicație, demonstrație, prezentare, analiză.	
11. Politeism slav vs. monoteism creștin - încreștinarea slavilor.	prelegere, explicație, demonstrație, prezentare, analiză.	
12. Povestea ca un depozit de credințe precreeștine - exemple din spațiul polon și rus.	explicație, demonstrație, prezentare, analiză.	
13. Istoria folclorică și populară a Poloniei și a Rusiei vs. istoria reală a acestor țări.	explicație, demonstrație, prezentare, analiză.	
14. Tradiții folclorice și populare în România contemporană, provenite din ritualuri religioase slave.	explicație, demonstrație, prezentare, analiză.	

Bibliografie:

- Armstrong K. (2005), *Krótką historia mitu*, przeł. I Kania, Kraków.
- Batowski H. (1948), *Zwięzły zarys dziejów słowiańszczyzny*, Kraków.
- Bonnerjea, B. (1927), *A Dictionary of Superstitions and Mythology*. London.
- Bobrownicka M. (1996), *Symbioza kultur słowiańskich i niesłowiańskich w Europie Środkowej*, Kraków.
- Brückner A. (1985), *Mitologia słowiańska i polska*, Warszawa.
- Campbell J. (2013), *Potęga mitu*, tłum. I. Kania, Kraków.
- Dvornik F. (1956), *The Slavs, Their Early History and Civilization*, American Academy of Arts and Sciences, Boston.
- Eliade M. (2007-2008), *Historia wierzeń i idei religijnych/Istoria credințelor și ideilor*, t. 1-3.
- Eliade M (1970), *Sacrum, mit, historia/Mituri, vise, mistere*, Warszawa.
- Gierlach B. (1980), *Sanktuaria słowiańskie*, Warszawa.
- Gieysztor Aleksander (2006), *Mitologia Słowian*, Warszawa.
- Godłowski K. (2000), *Pierwotne siedziby Słowian*, Kraków.
- Ivantis L. J. (1989), *Russian Folk Beliefs*, M. E, Sharpe.
- Sorin Paliga (2006), *Mitologia slavilor*, Editura Meteor Press, București.
- Szyjewski A. (2003), *Religia Słowian*, Kraków.
- Stachniuk J. (2006), *Mit słowiański*, Wrocław.
- Lehr-Spławiński T. (1946), *O pochodzeniu i praojczyźnie Słowian*, Poznań.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul oferă cunoștințe menite să sporească competența profesională a studenților printr-o mai bună înțelegere a specificului limbii studiate. Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se studiază în alte centre universitare din țară și din străinătate.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs 1	-cunoașterea conceptelor, fenomenelor dezbătute la cursul teoretic; -gradul de asimilare a limbajului de specialitate; - capacitatea de a aplica în practică cunoștințele teoretice	Colocviu – scris/oral	25%

Seminar 1	- elaborarea și prezentarea (obligatorie) unui referat pe parcursul semestrului pe o temă aleasă; - aplicarea cunoștințelor teoretice; - folosirea corectă în situații de comunicare;	Colocviu – scris/oral	25%
10.5 Curs și seminar 2	Evaluarea de la sfârșitul semestrului (forma de verificare - <i>colocviu</i>) va fi dublată de evaluarea activității studenților la orele de seminar; prezentarea referatelor a căror tematică se va fixa la începutul semestrului este obligatorie, constituind 50% din nota disciplinei.	Colocviu scris/oral	50%
10.6 Standard minim de performanță			
Curs și Seminar 1			
<ul style="list-style-type: none"> • Însușirea cunoștințelor de bază, a limbajului de specialitate; stăpânirea limbii române/ruse/polone. 			
Curs și seminar 2			
<ul style="list-style-type: none"> • Cunoștințe din domeniul mitologiei slave. 			

Data completării
09.04.2020

Semnătura titularului de curs 1
Lector vacant

/ Balázsk

Semnătura titularului de seminar 1
Lector vacant

/ Balázsk

Semnătura titularului de curs 2
Lector vacant

/ Balázsk

Semnătura titularului de seminar 2
Lector vacant

/ Balázsk

Data avizării în departament
15.04.2020

Semnătura directorului de departament
Balázs Katalin

Balázsk

Data avizării la Decanat

Semnătura Prodecanului responsabil

Ștampila facultății

29.04.2020

